



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Мадрид, 2007 год**

MC.DEC/8/07  
30 ноября 2007 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день пятнадцатой встречи**  
MC(15) Journal No. 2, пункт 8 повестки дня

## **РЕШЕНИЕ № 8/07**

### **БОРЬБА С ТОРГОВЛЕЙ ЛЮДЬМИ В ЦЕЛЯХ ТРУДОВОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Совет министров,

вновь подтверждая свою решимость бороться со всеми формами торговли людьми, а также подтверждая обязательства, взятые государствами-участниками в области борьбы с торговлей людьми, и намерение выполнять их,

ссылаясь на содержащееся в Решении № 14/06 встречи Совета министров в Брюсселе поручение рассмотреть пути дальнейшего укрепления усилий по борьбе с торговлей людьми, в том числе в целях трудовой эксплуатации (MC.DEC/14/06),

вновь подтверждая, кроме того, План действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, который предоставляет государствам-участникам всеобъемлющий набор инструментов для борьбы со всеми формами торговли людьми путем обеспечения защиты жертв, предотвращения торговли людьми и уголовного преследования тех, кто способствует преступлению или совершает его,

вновь заявляя о поддержке государств-участников в связи с ратификацией и осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

будучи серьезно обеспокоена тем, что торговля людьми по-прежнему широко распространена в регионе ОБСЕ и за его пределами, несмотря на национальные и международные усилия по ее предотвращению и привлечению к суду тех, кто несет за нее ответственность,

признавая необходимость дальнейшего укрепления механизма выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств для решения проблем торговли в целях трудовой эксплуатации,

признавая уязвимость детей с точки зрения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и особые потребности детей, ставших жертвами торговли людьми,

подчеркивая, что политика и практика решения проблем торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, возникающих в рамках официальной и неофициальной экономики, должны быть всеобъемлющими и поэтому предусматривать применение законов о труде,

подчеркивая, что меры по решению проблем торговли людьми в целях трудовой эксплуатации должны формулироваться при более активном участии и стимулировать более активное участие трудовых субъектов, включая организации трудящихся и работодателей, администраторов и инспекторов по труду,

подтверждая принятые в рамках ОБСЕ обязательства, касающиеся безопасности проездных документов,

признавая, что лица, не имеющие надлежащего иммиграционного статуса, по всей вероятности, более уязвимы с точки зрения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации,

вновь подтверждая необходимость обеспечения уважения прав человека и в этой связи ссылаясь на основные международные документы по правам человека Организации Объединенных Наций, в том числе поскольку они могут применяться к тем лицам, которые особенно уязвимы с точки зрения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации,

признавая проблемы идентификации жертв и оказания им помощи, включая неопределенность в отношении их зависящего от обстоятельств статуса, связанного с постоянным пребыванием, которые к тому же могут быть вызваны применением устрашения и использованием страха жертв перед торговцами людьми, а также признавая необходимость процедур подачи жалоб, которые побуждают жертв к их применению,

призывает государства-участники:

1. Обеспечить, чтобы жертвы торговли людьми в целях трудовой эксплуатации имели доступ к правосудию;
2. В соответствии с внутренним правом и международными обязательствами предоставить время на размышление и выдать временные или постоянные виды на жительство жертвам торговли людьми, предусмотреть выдачу жертвам разрешения на работу во время их пребывания в стране и повысить осведомленность о таких возможностях;
3. Обеспечить предоставление помощи жертвам торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и, в частности, доступа к убежищу, здравоохранению, юридической и социальной помощи, принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в части V Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и в Дополнении к нему, касающемся особых потребностей детей, являющихся жертвами

торговли людьми, в защите и помощи, и повысить осведомленность о наличии таких услуг;

4. Обеспечить наращивание усилий и повышение эффективности процедур по идентификации жертв торговли людьми и в связи с этим обеспечить подготовку своих инспекторов по труду и ресурсы, необходимые для выполнения этой задачи и, в случае необходимости, активизировать проведение инспекций в секторах, уязвимых с точки зрения трудовой эксплуатации;

5. Поддерживать и поощрять партнерские отношения между гражданским обществом, включая НПО, и государственными учреждениями, обладающими мандатом на охрану труда, для наблюдения за условиями труда, оказания, среди прочего, помощи жертвам и предотвращения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и нарушения трудового права, в том числе с помощью целенаправленных информационно-просветительских программ или добровольных кодексов поведения;

6. Рассмотреть вопрос о разрешении в соответствии с национальным законодательством жертвам торговли людьми в целях трудовой эксплуатации альтернативного представительства в судебном процессе, когда жертва не может осуществлять его самостоятельно;

7. Рассмотреть вопрос о разработке или укреплении своего законодательства, которое предлагает жертвам торговли людьми в целях трудовой эксплуатации возможность получения компенсации за понесенный ущерб, включая, когда это необходимо, возвращение принадлежащей им заработной платы;

8. Наращивать межучрежденческое сотрудничество и взаимодействие по проблемам торговли людьми в целях трудовой эксплуатации среди должностных лиц, занимающихся вопросами труда и иммиграции, должностных лиц правоохранительных и судебных органов и сотрудников служб социального обеспечения, в том числе путем создания или укрепления, по мере необходимости, национальных механизмов передачи и рассмотрения дел в соответствии с рекомендациями, изложенными в Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми;

9. Обеспечить, чтобы организации гражданского общества, которые на законных основаниях оказывают помощь жертвам торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, не наказывались или не криминализировались за предоставление такой помощи;

10. Предусмотреть в соответствии с базовыми принципами своей правовой системы возможность, когда это целесообразно, не налагать наказания на жертв за их участие в противоправной деятельности в том случае, если их принудили к этому;

11. Обеспечить эффективные процедуры подачи жалоб, когда отдельные лица могут конфиденциально сообщить об обстоятельствах, которые могли бы указывать на ситуацию, свидетельствующую о торговле людьми в целях трудовой эксплуатации, такую, как эксплуататорские условия труда и жизни;

12. Разработать индикаторы, принимая во внимание, когда это необходимо, индикаторы, разработанные комиссией экспертов МОТ, для обеспечения последовательности и транспарентности при идентификации жертв торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и при обнаружении ситуаций торговли людьми в целях трудовой эксплуатации;
13. Рассмотреть возможность дальнейшей дискуссии экспертов о том, каким образом отличать случаи торговли людьми в целях трудовой эксплуатации от других ситуаций незаконной занятости;
14. Обеспечить эффективные и пропорциональные санкции против тех, кто способствует торговле людьми в целях трудовой эксплуатации, включая работодателей, занимающихся эксплуатацией;
15. Обеспечить эффективные санкции в тех случаях, когда работодатели или агентства по трудоустройству создают ситуации долговой кабалы;
16. Разработать программы по ограничению используемого некоторыми агентствами по трудоустройству обманного найма, который может привести к повышению для людей риска стать объектом торговли людьми;
17. Рассмотреть вопрос об обеспечении того, чтобы подрядчики, которые сознательно используют субподрядчиков, участвующих в торговле людьми в целях трудовой эксплуатации, могли быть привлечены к ответственности за это преступление;
18. Рассмотреть вопрос об обеспечении подготовки судей, прокуроров, сотрудников полиции и инспекторов по труду, касающейся торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, с точки зрения как уголовного преследования, так и защиты жертв и в связи с этим обеспечить, когда это необходимо, предоставление соответствующих ресурсов;
19. Запланировать проведение информационно-просветительских кампаний в странах происхождения, транзита и назначения, ориентированных, в частности, на группы, уязвимые с точки зрения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации;
20. Активизировать усилия по предотвращению детского труда путем рассмотрения вопроса о подписании и ратификации Конвенции МОТ о наихудших формах детского труда 1999 года, если они еще не сделали этого, а если они уже являются ее сторонами, – путем осуществления ее положений;
21. Повысить сотрудничество на международном уровне путем обмена информацией и лучшей практикой в области борьбы с торговлей людьми в целях трудовой эксплуатации и рассмотрения путей укрепления сотрудничества, касающегося правоприменения, а также защиты жертв и помощи в реинтеграции в случае репатриации;

22. Совершенствовать сбор и анализ данных о связи между торговлей людьми в целях трудовой эксплуатации и миграцией и обмениваться такой информацией с другими государствами – участниками ОБСЕ.